



QUATUOR ALFAMA

MUSIC

07 DEC. '16

CONSERVATORIUM ·
CONSERVATOIRE



“In the Negro melodies of America I find all that is needed for a great
and noble school of music.”

“In de muziek van de zwarten in Amerika vind ik alles wat nodig is
voor een grootse en volwaardige muziektraditie.”

« Dans la musique afro-américaine, je trouve tout ce que l'on exige
d'une grande et noble tradition musicale. »

Antonín Dvořák

Programma · Programme, p. 2
Toelichting, p. 3
Clé d'écoute, p. 5
Biografie · Biographie, p. 7

QUATUOR ALFAMA

ELSA DE LACERDA, viool · violon

CÉLINE BODSON, viool · violon

MORGAN HUET, altviool · alto

RENAAT ACKAERT, cello · violoncelle

19:15

inleiding: Liesbet Dingemans · introduction : Charles-Henry Boland

GIACOMO PUCCINI

1858-1924

Crisantemi (1890)

ANTONÍN DVORÁK

1841-1904

Strijkkwartet nr. 12 in F, op. 96, "Amerikaans" · Quatuor à cordes n° 12 en fa majeur, op. 96, "Américain" (1893)

- Allegro ma non troppo
- Lento
- Molto vivace
- Vivace ma non troppo

pauze · pause

DMITRY SHOSTAKOVICH

1906-1975

Strijkkwartet nr. 2 in A · Quatuor à cordes n° 2 en la majeur, op. 68 (1944)

- Ouverture: Moderato con moto
- Recitatief en Romance · Récitatif et Romance: Adagio
- Wals · Valse: Allegro
- Thema met variaties · Thème et variations

21:40

einde van het concert · fin du concert

met de steun van · avec le soutien de



Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit in hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.
Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

GIACOMO PUCCINI

Crisantemi

Spreek liefhebbers van klassieke muziek over Giacomo Puccini en de titels *La Bohême*, *Madame Butterfly*, *Tosca*, *Turandot* en *Manon Lescaut* vallen al snel. Stuk voor stuk meesterwerken waarmee Puccini zich een plek wist te veroveren in de operacanon. Nochtans waagde deze Italiaanse componist zich even goed aan het componeren van instrumentale muziek. In zijn instrumentale oeuvre zitten enkele pareltjes uit de kamermuziek, zoals bijvoorbeeld *Crisantemi* (chrysanten), een elegie voor strijkkwartet. Puccini schreef het werk in memoriam van zijn vriend Amadeo I. Amadeo I was de tweede zoon van koning Vittorio Emanuele II van Italië en vooral gekend als de graaf van Aosta en Savoie. In 1870 volgde hij Isabella II op als koning van Spanje voor een korte regeerperiode van ongeveer drie jaar. Hij bleek echter niet opgewassen tegen de vele tegenstanders en keerde na zijn aftreden als koning terug naar zijn geboorteland Italië, waar hij zou verblijven tot zijn dood op 19 januari 1890. Amadeo overleed aan de gevolgen van een longontsteking.

Naar eigen zeggen zou Puccini het werk geschreven hebben in één nacht. *Crisantemi* is een eendelige compositie waarin de componist zijn talent voor een sprekende melodie etaleert, zonder dat dit te zwaar benadrukt wordt. Intens, emotioneel en donker is het werk, door Puccini in een eenvoudige ABA-vorm gegoten. Drie jaar later, in 1893, zou hij het werk deels integreren in de derde akte van de opera *Manon Lescaut*.

ANTONÍN DVORÁK

Strijkkwartet nr. 12 in F, op. 96, "Amerikaans"

Dvořák ontdekte de rijkdom van de Tsjechische nationale muziek tijdens zijn periode als altviolist in het orkest van een Praagse concertzaal, onder leiding van Smetana. Sindsdien bracht zijn werk onafgebroken hulde aan de volkse melodieën van zijn Boheemse vaderland. Zijn meest bekende kamermuziekpartituur componeerde hij in juni 1893, een maand na het afwerken van de Symfonie 'Uit de Nieuwe Wereld'. Waar de chaos van grootstad New York de voedingsbodem was voor deze symfonie, zag Dvořák's 'Amerikaans' strijkkwartet het licht op het rustige Amerikaanse platteland. Daar verbleef Dvořák in de kolonie Spilville, een dorpje in Iowa, een plek waar hij in de hechte gemeenschap immigranten zijn wortels versterkt zag. Vol nostalgie bezong hij in zijn strijkkwartet het verre vaderland Tsjecho-Slowakije en schreef zo meteen ook een van zijn meest aangrijpende werken. Toch bevat het werk ook andere invloeden, meer bepaald uit de Indische muziek. Niet verwonderlijk als we weten dat Dvořák in datzelfde Spilville ook veel Indische immigranten ontmoette en er gefascineerd raakte door de bijzonderheden van hun muziek.

Slechts twaalf dagen had Dvořák nodig om de hang naar Bohemen en de nieuwsgierigheid voor de muziek uit Indië samen te brengen in een afgewerkt strijkkwartet. De snelheid waarmee hij dit werk voltooide, sloeg de componist zelf met verstomming. Het leek hem alsof de muziek een weg zocht om gehoord te worden. Het 'Amerikaanse' strijkkwartet is het kortste van Dvořák's strijkkwartetten, maar zonder twijfel een van zijn populairste.

In het eerste deel komen elementen uit de volksmuziek terug. Dvořák stelt de luisterraar twee melodieën voor, beide gebouwd op de pentatonische toonladder (vb. de zwarte toetsen van de piano), die vaak wordt gebruikt voor Amerikaanse volksliederen. In het *Lento* wordt een melancholische klaagzang ontwikkeld, vol diepgang en sentiment. Er volgt een *Molto vivace* waarin Dvořák met één thema werkte en dit bekoorlijk laat variëren. In de centrale passage verwerkte hij de klanken van de Scarlet Tanager, een klein rood vogeltje met zwarte vleugels en een herkenbare repetitieve lokroep, die de componist tijdens zijn vele natuurwandelingen in de omgeving van Spilville opviel. De finale is een bruisend rondo waarin een koorthemma verwerkt is, dat herinnert aan een eigen improvisatie op het klavier van de kerk van Spilville. Het werk eindigt met een stralende coda.

Het ‘Amerikaanse’ strijkkwartet werd gecreëerd in Boston in 1894 door het Kneisel Quartet en vervolgens gespeeld in de Carnegie Hall in New York. Met dit strijkkwartet oogstte Dvořák zo mogelijk nog meer succes dan met zijn overbekende *Negende symfonie*.

DMITRI SJOSTAKOVITSJ

Strijkkwartet nr. 2 in A, op. 68

Sjostakovitsj schreef zijn Tweede strijkkwartet in Ivanovo in 1944, zes jaar na zijn Eerste strijkkwartet. De componist heeft lang gewacht om zich aan het genre te wagen. Met zorg bestudeerde hij eerst zijn illustere voorgangers, Haydn en Beethoven in het bijzonder. In 1938 verklaarde Sjostakovitsj dat hij aan zijn Eerste strijkkwartet begonnen was “als een

soort originele oefening in kwartetvorm, zonder het te willen voltooien of uitgeven.. Maar toen kreeg het werk aan het kwartet me in zijn greep en voltooide ik het vrij snel. Men moet in dit eerste strijkkwartet geen bijzondere diepte zoeken. Het is plezierig, opgewekt en lyrisch. Zelf zou ik het een ‘voorjaarskwartet’ noemen.”

Zijn intensiteit en dichtheid onderscheiden het Tweede strijkkwartet van het Eerste. Het werk is zeer origineel, zowel wat harmonie als vorm betreft. De componist was in die periode door een ware creatieve koorts getroffen: “De duizelingwekkende snelheid waaraan ik componeer maakt me ongerust. [...] Ik componeer duivels snel en slaag er niet in me te bedwingen” schreef hij in september 1994 in een brief aan Chébaline, aan wie het Tweede strijkkwartet opgedragen is. Hij begon aan deze partituur drie maanden na het beëindigen van het *Pianotrio*. De twee werken werden voor het eerst uitgevoerd tijdens éénzelfde concert op 9 november 1944. Het publiek reageerde zeer enthousiast.

De eerste beweging van het tweede strijkkwartet is een zeer intens *Moderato con moto*. Het zet in met een prachtig optreden van de eerste viool in de triomfantelijke toonaard, waarna de sfeer somberder wordt. Een tweede motief, nerveus en onzeker, daagt op. Het *Recitatief* en de *Romance* doorkruisen lange, gezwollen delen die doen denken aan de orthodoxe liturgie. De derde beweging is een melancholische *Wals*. De instrumenten spelen gedempt, zelfs in de *fortissimo* passage, wat aan de muziek een spookachtige klank geeft. De finale, het *Thema en variaties*, zet in met krachtige octaven, waarna de altviool een erg zangerig volks motief formuleert. Sjostakovitsj zorgde voor steeds briljantere variaties en kwam onvermoeibaar terug uit bij het thema, dat van een uitzonderlijke schoonheid is.

GIACOMO PUCCINI

Crisantemi

Lorsque l'on pense au compositeur italien Giacomo Puccini, il nous vient inévitablement d'abord à l'esprit le compositeur d'opéras comme *La Bohème*, *Madame Butterfly*, *Tosca*, *Turandot* ou *Manon Lescaut*, autant de chefs-d'œuvre entrés dans le panthéon du répertoire. Pourtant il se consacra également à la musique instrumentale, et écrivit même de très belles œuvres de musique de chambre, comme *Crisantemi* (Chrysanthèmes). Composée selon ses dires en une nuit, cette élégie se forme d'un mouvement écrit à la mémoire de son ami Amédée I^{er}, deuxième fils du roi d'Italie Victor-Emmanuel II et duc d'Aoste, disparu le 19 janvier 1890 en raison d'une pneumonie. Amédée avait brièvement régné sur l'Espagne (de 1870 à 1873), qui après avoir chassé la reine Isabelle II et voté la déchéance de la Maison des Bourbon, lui avait proposé le trône. Mais le jeune homme, devant faire face à de nombreuses oppositions, ne réussit pas à s'y maintenir et se résigna à abdiquer, avant de regagner son Italie natale et d'y demeurer jusqu'à sa mort. *Crisantemi* révèle à travers la profonde tristesse qui se développe dans son unique mouvement le pur talent de mélodiste de Puccini, débarrassé de l'emphase que les formations symphoniques confèrent souvent à ses œuvres. Dotée d'un puissant lyrisme dramatique, elle sera en partie réintroduite dans le dernier acte de son opéra *Manon Lescaut*, trois ans plus tard, en 1893.

ANTONÍN DVORÁK

Quatuor à cordes n° 12 en fa majeur, op. 96, « Américain »

Dvořák découvrit les richesses de la musique nationale tchèque alors qu'il était altiste dans l'orchestre d'un théâtre à Prague, sous la baguette de Smetana. Il ne cessa par la suite de faire honneur aux mélodies populaires de sa Bohême natale. Il composa sa plus célèbre partition de musique de chambre en juin 1893, un mois après l'achèvement de la *Symphonie du Nouveau Monde*. Celle-ci avait été écrite dans le chaos métropolitain de New York. Le quatuor voit le jour dans la beauté tranquille de la campagne américaine. Dvořák séjourne alors dans la colonie tchèque de Spilville, une bourgade de l'Iowa. Grâce à la présence d'immigrants de son pays, il retrouve ses racines et chante la nostalgie de sa lointaine terre natale. La partition s'inscrit parmi ses plus émouvantes inspirations. Elle comporte également des influences avérées de la musique indienne qui s'expliquent par la présence du compositeur à Spilville. Durant son séjour, en effet, Dvořák y a rencontré des Indiens et fut littéralement fasciné par leur musique.

La composition de l'œuvre, qui synthétise donc la double évocation de son attachement à la Bohême et de son intérêt pour la musique indienne, ne prit que 12 jours. Elle s'imposa à lui, comme une évidence. Dvořák fut lui-même surpris de la vitesse à laquelle il acheva la conception de l'opus, qui, même s'il est le plus court de tous ses quatuors, n'en demeure pas moins l'un des plus populaires.

Le premier mouvement est enrichi d'emprunts folkloriques. Il propose deux idées mélodiques basées sur la gamme pentatonique (par exemple les touches

noires du piano) indienne. Celle-ci constitue le fondement de nombreux chants du folklore américain. Le *Lento* déploie une cantilène mélancolique, d'une grande profondeur de sentiment. Suit un *Molto vivace*, construit autour d'un seul thème, que Dvořák décline en charmantes variations. Il avoue y avoir glissé le gazouillis d'un petit oiseau rouge aux ailes noires, le Scarlet Tanager, dans l'épisode central. Son chant répétitif avait attiré l'attention du compositeur lors de ses nombreuses promenades au cœur de la nature foisonnante autour de Spilville. Le finale est un rondo débordant d'allégresse. Il contient un thème de choral qui serait le souvenir d'une improvisation du compositeur au clavier d'une église de Spilville.

L'œuvre prend fin sur une coda pleine de lumière. Elle fut créée à Boston en 1894, par le Kneisel Quartet, puis au Carnegie Hall de New York. Le succès que le Quatuor de Dvořák récolta fut encore plus important que celui qu'avait connu sa 9^e Symphonie.

DIMITRI CHOSTAKOVITCH

Quatuor à cordes n° 2 en la majeur, op. 68

Chostakovitch composa le Quatuor à cordes n° 2 en 1944, à Ivanovo. Six années s'étaient écoulées depuis l'écriture de son Quatuor à cordes n° 1. On sait que le compositeur hésita longuement avant de s'attaquer à l'exercice du quatuor à cordes, étudiant avec soin ses grands prédecesseurs, en particulier Haydn et Beethoven. En 1938 ; il déclarait : « J'ai commencé à écrire un quatuor sans idées ni sentiments particuliers, persuadé de n'aboutir à rien.

J'ai écrit la première page comme une sorte d'exercice sans envisager un instant de le terminer et moins encore, de le publier... Mais ce travail m'a tellement captivé que j'achevai le reste avec une incroyable rapidité. Il ne faut pas chercher une profondeur particulière dans ce quatuor. Il est gai, enjoué et lyrique. Je le qualifierais volontiers de printanier. ».

L'intensité et la densité du *Deuxième Quatuor à cordes* le distinguent singulièrement du premier opus. L'œuvre est d'une grande originalité, tant sur le plan harmonique que formel. À cette époque, le compositeur était animé d'une fièvre créatrice : « La rapidité vertigineuse avec laquelle je compose m'inquiète. (...) Je compose diaboliquement vite et je n'arrive pas à me retenir », écrit-il dans une lettre de septembre 1944 à Chebaline, le dédicataire du *Deuxième Quatuor*. La partition fut entamée moins de trois semaines après l'achèvement du *Trio avec piano*. Les deux œuvres furent créées lors d'un même concert, le 9 novembre 1944. Le public leur réserva un accueil très enthousiaste.

Le premier mouvement du *Deuxième Quatuor à cordes* est un *Moderato con moto* d'une grande intensité. Il s'ouvre sur un geste magnifique du premier violon, dans la tonalité triomphante de la majeur. Ensuite, l'atmosphère s'assombrit. Un second motif apparaît, nerveux et incertain. Le *Récitatif* et la *Romance* traversent de longs épisodes déclamatoires, évoquant la musique liturgique orthodoxe. Le troisième mouvement est une *Valse* mélancolique. Les instruments sont munis de la sourdine, même dans les passages *fortissimo*, ce qui confère à la musique des teintes spectrales. Le finale, un *Thème et variations*, débute sur de puissantes octaves. L'alto énonce ensuite un motif populaire très chantant. Chostakovitch le décline en variations de plus en plus brillantes tout en revenant inlassablement au thème, d'une grande beauté.



© Lydie Nesvadba

QUATUOR ALFAMA

nl Het Alfama Kwartet werd opgericht in Brussel in 2005. Zijn repertoire gaat van klassiek tot hedendaags. Het kwartet volgde masterclasses bij Walter Levin (LaSalle Quartet), Rainer Schmidt (Hagen Quartett), Heime Muller en Natalia Prischepenko (Artemis Quartett), Eberhard Feltz en de leden van het Danel Kwartet. Het Alfama Kwartet treedt op in de grote Europese concertzalen en op internationale festivals. Samen met Ariane Rousseau schreef het Alfama Kwartet in 2011 *Le rêve d'Ariane*. Deze voorstelling werd meer dan 120 keer opgevoerd, voor meer dan 50 000 kinderen. En *Pomme-Henriette*, gecreëerd in de Philharmonie van Luxemburg, werd hernomen in de Philharmonie van Parijs en de Opera van Bordeaux. De discografie van het kwartet geniet bijval in binnen- en buitenland. Recent voegde Alfama *Exilio*, met La Roza Enflorese, toe aan hun opnames (*Pavane*, 2016). Het Alfama Kwartet geniet de steun van de Franse Gemeenschap/Federatie Wallonië-Brussel.

fr Fondé en 2005 à Bruxelles, le Quatuor Alfama explore différents répertoires allant des classiques aux contemporains. Il a suivi les enseignements de Walter Levin (Quatuor Lasalle), Rainer Schmidt (Quatuor Hagen), Heime Muller et Natalia Prischepenko (Quatuor Artemis), Eberhard Feltz et des membres du Quatuor Danel. Il s'est produit dans des prestigieuses salles européennes et dans divers festivals internationaux. Il a également écrit avec Ariane Rousseau *Le Rêve d'Ariane*, spectacle qui a connu plus de 120 représentations devant plus de 50.000 enfants, et *Pomme-Henriette*, créée à la Philharmonie du Luxembourg, et repris à La Philharmonie de Paris ainsi qu'à l'Opéra de Bordeaux. Sa discographie est remarquée par la critique belge et internationale. Est paru récemment : *Exilio*, avec La Roza Enflorese (*Pavane*, 2016). Le Quatuor Alfama bénéficie du soutien de La Fédération Wallonie-Bruxelles.

WIJ DANKEN ONZE BOZAR PATRONS VOOR HUN TROUWE STEUN

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comte Gabriel Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateauvieux • Monsieur Laurent Arnauts • Duchesse d'Audiffret Pasquier • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Professor † en Mevrouw Roger Blanpain • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Bernard Boon Falleur • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • Monsieur Olivier Bourgois et Madame Alice Goldet • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Marie Anne Carbonze • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur et Madame Hervé de Carmoy • Mevrouw Ingrid Ceusters-Luyten • Monsieur et Madame Jean-Charles Charki • Monsieur Robert Chatin • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Comtesse Michel Cornet d'Elzius • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer Géry Daenincx • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Vicomte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • De Heer † en Mevrouw Philippe Declercq • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Monsieur Laurent Deselle • Monsieur Amand-Benoit D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Madame Iro Dimitriou • De Heer en Mevrouw Xavier D'Hulst-Struyven • Monsieur et Madame Thierry R. Dillard-Desjonquères • Monsieur Michel Doret • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur et Madame Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Madame Monique Fritz • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • Madame Sylvia Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Madame Bernard Guttmann • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • Monsieur Thierry Hazvoets • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Monsieur Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Monsieur et Madame Jean-François Jans • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der MaeLEN • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De Heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Mevrouw Hilde Laga • Madame Brigitte de Laubarede • Comte et Comtesse Yvan de Launoit • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • De Heer en Mevrouw Thomas Leysen • De Heer en Mevrouw Paul Lievevrouw – Van der Wee • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt •

NOUS REMERCIONS NOS BOZAR PATRONS POUR LEUR SOUTIEN PRÉCIEUX

Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels - Osterrieth • De heer Peter Maenhout • Madame Oscar Mailot • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Etienne Mathy • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Cerd • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Monsieur Jean-Philippe Parain • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piqueray • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Frédéric Peyré • Monsieur Gérard Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Madame Marie-Neige Prignon • Madame Carroll Pucher • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Mevrouw Anne-Marie Saquet • Monsieur Jean-Pierre Schaeken-Willemaers • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Mr. & Mrs. Trevor Soames • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Monsieur et Madame Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Madame Véronique Thierry • Monsieur Gilbert Tornel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • De heer Marc Vandecandelaere • De heren Pascal van der Kelen en Patrick Haemelinck • Monsieur et Madame Bruno Vanderschelden • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuysse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • Baronne Velge • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • Vrienden van het Zoute • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Madame Véronique Wilmot • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinger • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker •

Contact : O2 507 84 21 ou O2 507 84 01 - Membership@bozar.be

CORPORATE PATRONS

ABN AMRO • EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE) • BIRD & BIRD • EDF LUMINUS • LHOIST • LINKLATERS • PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. • SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. • FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV.

Contact : O2 507 84 21 ou O2 507 84 01 - Membership@bozar.be

Overheidssteun · Soutien public · Public partners



KINGDOM OF BELGIUM
Federal Public Service
Foreign Affairs,
Foreign Trade and
Development Cooperation

béliris[®]
POUR BRUXELLES
VOOR BRUSSELS

.be

THE BELGIAN
DEVELOPMENT COOPERATION .be

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST



W
RÉGION WALLONNE

Francophones[®]
Bruxellies

brussel

Vlaanderen
verbindend samen

DG

Federale Regering · Gouvernement Fédéral

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinett des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Commission Communautaire Française

Stad Brussel · Ville de Bruxelles

Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



EUROPEAN
CONCERT HALL
ORGANISATION



Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners



Loterie
Nationale
Loterij



Banque Nationale
de Belgique

Structurele partners · Partenaires structurels · Structural partners



Deloitte.

Media partners · Partenaires médias



LE SOIR

LE VIF

Télé b³ruixelles



ds De
Standaard

Klara

Knack

Clear Channel

tvbrussel

Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners

BOZAR

pro~~H~~imus



EXPO PHOTO



Nikon

ABN·AMRO

MUSIC



Stichtingen · Foundations

FOUNDATION



Promotiepartners · Partenaires promotionnels



THALYS

b-excursions[®]

Officiële leveranciers · Fournisseurs officiels

Grether's Pastilles

BO ZAR

Enthousiast over dit concert?
Dan zien we je graag terug op een van de volgende data.

Vous avez aimé ce concert ?
Nous vous invitons avec plaisir aux dates suivantes.

27.01.2017 · 20:00

Vrij · Ven · CNS

Hagen Quartett

Jörg Widmann, klarinet · clarinette
Wolfgang Amadeus Mozart, Quintett
für Klarinette und Streicher, KV 581
Johannes Brahms, Quintett für
Klarinette und Streicher, op. 115

10.02.2017 · 20:00

Vrij · Ven · CNS

Quatuor Zaïde

Anneleen Lenaerts, harp · harpe
Maurice Ravel, Quatuor à cordes
Claude Debussy, Danse sacrée, danse
profane
Bodo Gottschalk, Werk te bepalen ·
Œuvre à déterminer
André Caplet, Conte fantastique

25.02.2017 · 20:00

Zat · Sam · CNS

Michael Barenboim, Julian Steckel,

Elena Bashkirova

Michael Barenboim, viool · violon
Julian Steckel, cello · violoncelle
Elena Bashkirova, piano
Johannes Brahms, Klaviertrio
Nr. 1, op. 8; Klaviertrio Nr. 2, op. 87;
Klaviertrio Nr. 3, op. 101

21.04.2017 · 20:00

Vrij · Ven · CNS

Cuarteto Casals

Wolfgang Amadeus Mozart,
Streichquartett, KV 458, "Die Jagd"
Dmitry Shostakovich, Strijkkwartet
nr. 10, op. 118 · Quatuor à cordes n° 10,
op. 118
Johannes Brahms, Streichquartett
Nr. 3, op. 67

Alle info vind je op · Pour toute info : www.bozar.be